

Municipalité de | Municipality of

Pontiac

**PROVINCE OF QUEBEC
PONTIAC COUNTY**

MINUTES of the regular Council meeting of the Municipality of Pontiac held on Tuesday, December 13, 2022, at 7:30 p.m. at the Luskville Community Centre, located at 2024 route 148, Pontiac, at which were present:

Mr. Roger Larose, Mayor, Dr. Jean Amyotte, Pro-Mayor and Councillors, Mrs. Diane Lacasse, Mrs. Caryl McCann, Mr. Garry Dagenais and Mrs. Chantal Allen.

Also present, Mario Allen, Acting Director General and a few ratepayers.

Excused absence: Mr. Serge Laforest, Councillor.

1. OPENING OF THE MEETING

Roger Larose, President, notes the quorum and opens the meeting. The meeting starts at 7:30 p.m.

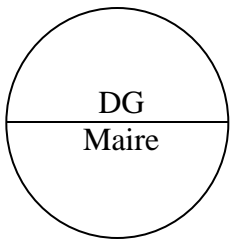
2. FLOOR TO THE PUBLIC AND QUESTIONS

Mayor, Roger Larose, takes note of the entries in the register of questions and gives the floor to the public.

3. ADOPTION OF THE AGENDA

- 1. Opening of the meeting**
- 2. Floor to the public and questions**
- 3. Adoption of the agenda**
- 4. Adoption of the minutes of the meetings held on November 8 and 22, 2022**
- 5. Administration**
 - 5.1 List of incurred expenses
 - 5.2 Budgetary transfers
 - 5.3 Assessment roll of the MRC
 - 5.4 Retirement - employee #01-0096
 - 5.5 Notice of motion - bylaw 13-22
 - 5.6 Tabling of the draft bylaw 13-22 to repeal the borrowing bylaw 04-22, 05-22 and 06-22
- 6. Public Works**
 - 6.1 Maintenance of private roads open to the public by tolerance - Clavelle and Trappeurs roads
 - 6.2 Maintenance of private roads open to the public by tolerance - Clavelle and Trappeurs roads

22-12-4815



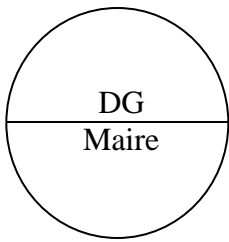
Municipalité de | Municipality of

Pontiac

- 6.3 Maintenance of private roads open to the public by tolerance - Sarriette Road
- 6.4 Maintenance of private roads open to the public by tolerance - Sarriette Road
- 6.5 Maintenance of private roads open to the public by tolerance - Pêcheurs Road
- 6.6 Maintenance of private roads open to the public by tolerance - Pêcheurs Road
- 6.7 Maintenance of private roads open to the public by tolerance - Draveurs Road
- 6.8 Maintenance of private roads open to the public by tolerance - Draveurs Road
- 6.9 Maintenance of private roads open to the public by tolerance -
Pointe-Indienne Road
- 6.10 Maintenance of private roads open to the public by tolerance -
Pointe-Indienne Road
- 6.11 Modification/adjustment - snow removal sector G 2021-2025
- 6.12 Mohr Road - resolution 21-10-4461
- 7. Urban Planning and zoning**
- 7.1 CPTAQ - 2412 Lac-Des-Loups Road - lots 5 813 976 and 5 813 977
- 7.2 CPTAQ - 626 Tremblay Road
- 7.3 CPTAQ - 476 Baie Road
- 7.4 CPTAQ - 293 Bradley Road
- 7.5 Subdivision - 3115 Leblond Road
- 7.6 Subdivision - 500 Lac Beauclair Road - lot 5 815 221
- 7.7 Subdivision - 1, 4th Avenue - lot 5 815 123
- 7.8 Subdivision - 1900 Montagne Road - lot 2 683 820
- 7.9 Subdivision - 330 route 366 - lot 5 814 663
- 7.10 Adoption of bylaw 12-22 concerning the keeping of laying hens
- 7.11 Preparation of an application to the ministry of the Environment
and Climate change
- 8. Recreation and culture**
- 8.1 Maintenance of the skating rink - Quyon Recreational Park
- 8.2 Municipal contribution - Table Autonome des Aînés des Collines (TAAC)
- 8.3 Municipal contribution - Radio la Voix des Collines
- 9. Tabling of documents**
- 9.1 Tabling of the report regarding the delegation of authorization of expenses
- 10. Public question period**
- 11. Closing of the meeting**

IT IS MOVED BY the Mayor Roger Larose and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED to adopt the agenda with the correction of the list and the removal of item 6.12.



Item 5.5, which was omitted from the list of items on the agenda, but for which a resolution was prepared, was inserted into the list, shifting the points already registered as numbers 5.5. and 5.6:

- 5.5: NCC Agreement
- 6.12: Mohr Road - resolution 21-10-4461: withdrawn

Carried

22-12-4816

4. ADOPTION OF THE MINUTES OF THE MEETINGS OF NOVEMBER 8 AND 22, 2022

IT IS MOVED BY the Mayor Roger Larose and seconded by Councillor Diane Lacasse.

AND RESOLVED to adopt the minutes of the meetings of November 8 and 22, 2022.

Carried

5. ADMINISTRATION

22-12-4817

5.1 List of incurred expenses for the month of December

IT IS MOVED BY the Mayor Roger Larose and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED to accept the incurring expenses, for a total amount of \$19,500.00, taxes included.

Carried

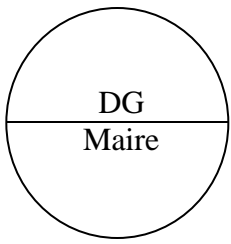
22-12-4818

5.2 Budgetary transfers

IT IS MOVED BY the Mayor Roger Larose and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED THAT the Municipality carries out the budgetary transfers in the amount of \$130,246.20.

Carried



22-12-4819

5.3 Assessment roll of the MRC

WHEREAS the new assessment roll of the MRC des Collines was tabled on September 21, 2022;

WHEREAS, following the tabling of the new roll, citizens have several questions;

WHEREAS this roll is for a period of three (3) years and that, in some cases, the assessments are more than 70%, the average being about 33%;

WHEREAS the assessments were made during the period of the pandemic, when prices on the real estate market reached ridiculously high levels and did not reflect the true value of properties;

THEREFORE, it is moved by Councillor Dr. Jean Amyotte and seconded by Councillor Chantal Allen.

AND RESOLVED THAT this Council asks the MRC des Collines' assessment service to review their calculations and to take into consideration the fact that the assessment was done during a period when real estate prices were out of line and people were paying much higher amounts than usual.

TO ask the provincial government to review their calculations during these difficult times.

Carried

22-12-4820

5.4 Retirement - employee #01-0096

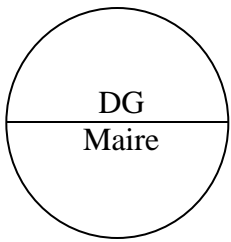
WHEREAS employee #01-0096 has submitted a letter dated November 8, 2022, announcing her retirement, effective January 13, 2023, to the Director of Human Resources;

THEREFORE, it is moved by Councillor Diane Lacasse and seconded by Councillor Caryl McCann.

AND RESOLVED to accept the departure of employee #01-0096 for her retirement as of January 13, 2023.

THAT the Municipality of Pontiac wishes to thank employee #01-0096 for her many years of loyal service and wishes her a well-deserved retirement.

Carried



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

22-12-4821

5.5 Agreement - NCC

WHEREAS resolution #20-11-4186;

WHEREAS the NCC's counterproposal dated October 31, 2022 (our file 6184-2 and their file LS4700-2460) for payments in lieu of taxes (PERI) for 9 properties for the years 2020-2021-2022, based on the rate applicable to the non-residential category, as recorded as of July 3, 2020;

WHEREAS the NCC is willing to make a payment in the amount of \$270,300.00 to cover the years 2020-2021-2022;

THEREFORE, it is moved by Councillor Chantal Allen and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED THAT Council accepts the NCC's counterproposal as set out in their letter dated October 31, 2022.

Carried

5.6 Notice of motion

Notice of motion is given Councillor Diane Lacasse of Ward 1 of the Municipality of Pontiac, to the effect that there will be adoption of the bylaw #13-22 to cancel the borrowing bylaws #04-22, #05-22 and #06-22.

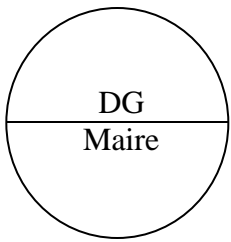
5.7 Tabling of bylaw #13-22 to cancel the borrowing bylaws #04-22, #05-22 and #06-22

WHEREAS it is necessary to make clarifications and amendments to borrowing bylaws 04-22, 05-22 and 06-22 before these bylaws can be approved by the MAMH;

WHEREAS the three-year plan to be adopted includes elements that will affect these borrowing bylaws, which will therefore have to be amended or redrafted;

THEREFORE, it is moved by Councillor xx and seconded by Councillor xx.

AND RESOLVED THAT Council adopt bylaw 13-22 to cancel the bylaws 04-22, 05-22 and 06-22.



6. PUBLIC WORKS

6.1 Maintenance of private roads open to the public by tolerance - Clavelle and Trappeurs roads

WHEREAS bylaw #09-22 concerning the maintenance of private roads open to the public by tolerance;

WHEREAS the application made by the representative, Mrs. Beverly Drapper-Langlois for summer and winter maintenance of Clavelle and Trappeurs roads;

WHEREAS to give effect to this application, 50 % + 1 of the owners had to sign and that 85% of the owners have signed this application;

WHEREAS the conditions concerning the necessary signatures for the road owner(s) have been met;

WHEREAS all authorizations for the truck turn(s) have been granted;

WHEREAS this application is in conformity with bylaw #09-22;

WHEREAS the Municipality proceeded with call for tenders by invitation to that effect;

WHEREAS the offer of Patrick Brazeau, in the amount of \$1,800.00, per year, non-taxable, option A, and according with contract 22-TP-09, is compliant and the most advantageous for all parties;

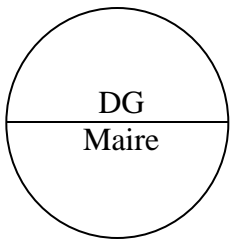
THEREFORE, it is moved by Councillor xx and seconded by Councillor xx.

AND RESOLVED THAT Council accepts the application of the property owners for the summer and winter maintenance of Clavelle and Trappeurs roads.

THAT the Municipality awards the maintenance contract to Patrick Brazeau, in the amount of \$1,800.00, per year, non-taxable, with option A and according with the terms of contract 22-TP-09.

THAT this expenditure be taken from the budgetary item 02 39000 529.

This resolution, having no mover, is rejected.



22-12-4822

6.2 Maintenance of private roads open to the public by tolerance - Clavelle and Trappeurs roads

WHEREAS bylaw #09-22 concerning the maintenance of private roads open to the public by tolerance;

WHEREAS the application made by the representative, Mrs. Beverly Drapper-Langlois for summer and winter maintenance of Clavelle and Trappeurs roads;

WHEREAS to give effect to this application, 50 % + 1 of the owners had to sign and that 85% of the owners have signed this application;

WHEREAS the conditions concerning the necessary signatures for the road owner(s) have been met;

WHEREAS all authorizations for the truck turn(s) have been granted;

WHEREAS this application is in conformity with bylaw #09-22;

WHEREAS the Municipality proceeded with call for tenders by invitation to that effect;

WHEREAS, according with section 5 of bylaw 09-22, the Municipality can accept or refuse the submitted offers;

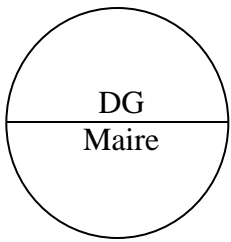
WHEREAS this Council deems it more advantageous to carry out winter and summer maintenance of Clavelle and Trappeurs roads, for the year 2022-2023, using the current municipal equipment, according with option A of bylaw 09-22 and under the same conditions as provided for in contract 22-TP-09;

THEREFORE, it is moved by Councillor Diane Lacasse and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED THAT this Council accepts the application of the property owners for the summer and winter maintenance of Clavelle and Trappeurs roads and to mandate the Public Works Department to carry out winter and summer maintenance of Clavelle and Trappeurs roads, for the year 2022-2023, with the current municipal equipment, according with option A of bylaw 09-22 and under the same conditions as provided for in contract 22-TP-09.

THAT this expenditure be taken from the budgetary item 02 39000 529.

Carried



6.3 Maintenance of private roads open to the public by tolerance - Sarriette Road

WHEREAS bylaw #09-22 concerning the maintenance of private roads open to the public by tolerance;

WHEREAS the application made by the representative, Mrs. Sue Erwin for summer and winter maintenance of Sarriette Road;

WHEREAS to give effect to this application, 100% of the owners had to sign because this road consists of rights of ways and that 100% of the owners have signed this application;

WHEREAS the conditions concerning the necessary signatures for the road owner(s) have been met;

WHEREAS all authorizations for the truck turn(s) have been granted;

WHEREAS this application is in conformity with bylaw #09-22;

WHEREAS the Municipality proceeded with call for tenders by invitation to that effect;

WHEREAS the offer of Patrick Brazeau, in the amount of \$1,600.00, per year, non-taxable, option A, and according with contract 22-TP-09, is compliant and the most advantageous for all parties;

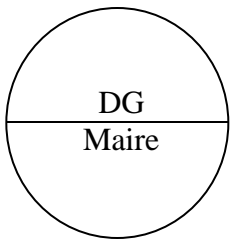
THEREFORE, it is moved by Councillor xx and seconded by Councillor xx.

AND RESOLVED THAT Council accepts the application of the property owners for the summer and winter maintenance of Sarriette Road.

THAT the Municipality awards the maintenance contract to Patrick Brazeau, in the amount of \$1,600.00, per year, non-taxable, with option A and according with the terms of contract 22-TP-09.

THAT this expenditure be taken from the budgetary item 02 39000 529.

This resolution, having no mover, is rejected.



22-12-4823

6.4 Maintenance of private roads open to the public by tolerance - Sarriette Road

WHEREAS bylaw #09-22 concerning the maintenance of private roads open to the public by tolerance;

WHEREAS the application made by the representative, Mrs. Sue Erwin for summer and winter maintenance of Sarriette Road;

WHEREAS to give effect to this application, 100% of the owners had to sign because this road consists of rights of ways and that 100% of the owners have signed this application;

WHEREAS the conditions concerning the necessary signatures for the road owner(s) have been met;

WHEREAS all authorizations for the truck turn(s) have been granted;

WHEREAS this application is in conformity with bylaw #09-22;

WHEREAS the Municipality proceeded with call for tenders by invitation to that effect;

WHEREAS, according with section 5 of bylaw 09-22, the Municipality can accept or refuse the submitted offers;

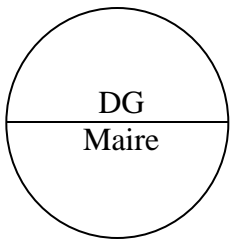
WHEREAS this Council deems it more advantageous to carry out winter and summer maintenance of Sarriette Road, for the year 2022-2023, using the current municipal equipment, according with option A of bylaw 09-22 and under the same conditions as provided for in contract 22-TP-09;

THEREFORE, it is moved by Councillor Diane Lacasse and seconded by Councillor Caryl McCann.

AND RESOLVED THAT this Council accepts the application of the property owners for the summer and winter maintenance of Sarriette Road and to mandate the Public Works Department to carry out winter and summer maintenance of Sarriette Road, for the year 2022-2023, with the current municipal equipment, according with option A of bylaw 09-22 and under the same conditions as provided for in contract 22-TP-09.

THAT this expenditure be taken from the budgetary item 02 39000 529.

Carried



6.5 Maintenance of private roads open to the public by tolerance - des Pêcheurs Road

WHEREAS bylaw #09-22 concerning the maintenance of private roads open to the public by tolerance;

WHEREAS the application made by the representative, Mrs. Carole St-Arnaud for summer and winter maintenance of des Pêcheurs Road;

WHEREAS to give effect to this application, 50% + 1 of the owners had to sign and that 71% of the owners have signed this application;

WHEREAS the conditions concerning the necessary signatures for the road owner(s) have been met;

WHEREAS all authorizations for the truck turn(s) have been granted;

WHEREAS this application is in conformity with bylaw #09-22;

WHEREAS the Municipality proceeded with call for tenders by invitation to that effect;

WHEREAS the offer of Patrick Brazeau, in the amount of \$1,300.00, per year, non-taxable, option A, and according with contract 22-TP-09, is compliant and the most advantageous for all parties;

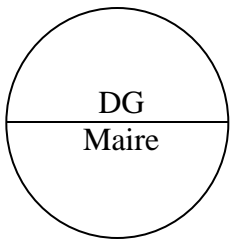
THEREFORE, it is moved by Councillor xx and seconded by Councillor xx.

AND RESOLVED THAT Council accepts the application of the property owners for the summer and winter maintenance of des Pêcheurs Road.

THAT the Municipality awards the maintenance contract to Patrick Brazeau, in the amount of \$1,300.00, per year, non-taxable, with option A and according with the terms of contract 22-TP-09.

THAT this expenditure be taken from the budgetary item 02 39000 529.

This resolution, having no mover, is rejected.



WHEREAS bylaw #09-22 concerning the maintenance of private roads open to the public by tolerance;

WHEREAS the application made by the representative, Mrs. Carole St-Arnaud for summer and winter maintenance of des Pêcheurs Road;

WHEREAS to give effect to this application, 50% + 1 of the owners had to sign and that 71% of the owners have signed this application;

WHEREAS the conditions concerning the necessary signatures for the road owner(s) have been met;

WHEREAS all authorizations for the truck turn(s) have been granted;

WHEREAS this application is in conformity with bylaw #09-22;

WHEREAS the Municipality proceeded with call for tenders by invitation to that effect;

WHEREAS, according with section 5 of bylaw 09-22, the Municipality can accept or refuse the submitted offers;

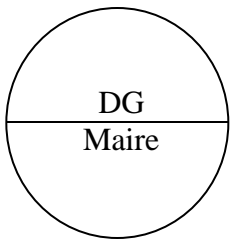
WHEREAS this Council deems it more advantageous to carry out winter and summer maintenance of des Pêcheurs Road, for the year 2022-2023, using the current municipal equipment, according with option A of bylaw 09-22 and under the same conditions as provided for in contract 22-TP-09;

THEREFORE, it is moved by Councillor Diane Lacasse and seconded by Councillor Garry Dagenais.

AND RESOLVED THAT this Council accepts the application of the property owners for the summer and winter maintenance of des Pêcheurs Road and to mandate the Public Works Department to carry out winter and summer maintenance of des Pêcheurs Road, for the year 2022-2023, with the current municipal equipment, according with option A of bylaw 09-22 and under the same conditions as provided for in contract 22-TP-09.

THAT this expenditure be taken from the budgetary item 02 39000 529.

Carried



6.7 Maintenance of private roads open to the public by tolerance - Draveurs Road

WHEREAS bylaw #09-22 concerning the maintenance of private roads open to the public by tolerance;

WHEREAS the application made by the representative, Mr. Arnold Trudeau for summer and winter maintenance of Draveurs Road;

WHEREAS to give effect to this application, 50% + 1 of the owners had to sign and that 80% of the owners have signed this application;

WHEREAS the conditions concerning the necessary signatures for the road owner(s) have been met;

WHEREAS all authorizations for the truck turn(s) have been granted;

WHEREAS this application is in conformity with bylaw #09-22;

WHEREAS the Municipality proceeded with call for tenders by invitation to that effect;

WHEREAS the offer of Patrick Brazeau, in the amount of \$1,300.00, per year, non-taxable, option A, and according with contract 22-TP-09, is compliant and the most advantageous for all parties;

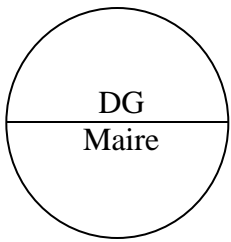
THEREFORE, it is moved by Councillor xx and seconded by Councillor xx.

AND RESOLVED THAT Council accepts the application of the property owners for the summer and winter maintenance of Draveurs Road.

THAT the Municipality awards the maintenance contract to Patrick Brazeau, in the amount of \$1,300.00, per year, non-taxable, with option A and according with the terms of contract 22-TP-09.

THAT this expenditure be taken from the budgetary item 02 39000 529.

This resolution, having no mover, is rejected.



22-12-4825

**6.8 Maintenance of private roads open to the public by tolerance -
Draveurs Road**

WHEREAS bylaw #09-22 concerning the maintenance of private roads open to the public by tolerance;

WHEREAS the application made by the representative, Mr. Arnold Trudeau for summer and winter maintenance of Draveurs Road;

WHEREAS to give effect to this application, 50% + 1 of the owners had to sign and that 80% of the owners have signed this application;

WHEREAS the conditions concerning the necessary signatures for the road owner(s) have been met;

WHEREAS all authorizations for the truck turn(s) have been granted;

WHEREAS this application is in conformity with bylaw #09-22;

WHEREAS the Municipality proceeded with call for tenders by invitation to that effect;

WHEREAS, according with section 5 of bylaw 09-22, the Municipality can accept or refuse the submitted offers;

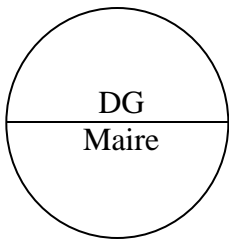
WHEREAS this Council deems it more advantageous to carry out winter and summer maintenance of Draveurs Road, for the year 2022-2023, using the current municipal equipment, according with option A of bylaw 09-22 and under the same conditions as provided for in contract 22-TP-09;

THEREFORE, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Diane Lacasse.

AND RESOLVED THAT this Council accepts the application of the property owners for the summer and winter maintenance of Draveurs Road and to mandate the Public Works Department to carry out winter and summer maintenance of Draveurs Road, for the year 2022-2023, with the current municipal equipment, according with option A of bylaw 09-22 and under the same conditions as provided for in contract 22-TP-09.

THAT this expenditure be taken from the budgetary item 02 39000 529.

Carried



6.9 Maintenance of private roads open to the public by tolerance Pointe-Indienne Road

WHEREAS bylaw #09-22 concerning the maintenance of private roads open to the public by tolerance;

WHEREAS the application made by the representative, Mrs. Tina Saikaley for summer and winter maintenance of Pointe-Indienne Road;

WHEREAS several properties on this road are owned by the NCC, the Department of Sustainable Development or are in trust;

WHEREAS the trust, the NCC and the majority of the owners have signed the application;

WHEREAS all authorizations for the truck turn(s) have been granted;

WHEREAS the Municipality proceeded with call for tenders by invitation to that effect;

WHEREAS the offer of Patrick Brazeau, in the amount of \$2,800.00, per year, non-taxable, option A, and according with contract 22-TP-09, is compliant and the most advantageous for all parties;

THEREFORE, it is moved by Councillor xx and seconded by Councillor xx.

AND RESOLVED THAT Council accepts the application of the property owners for the summer and winter maintenance of Pointe-Indienne Road.

THAT the Municipality awards the maintenance contract to Patrick Brazeau, in the amount of \$2,800.00 per year, non-taxable, with option A and according with the terms of contract 22-TP-09.

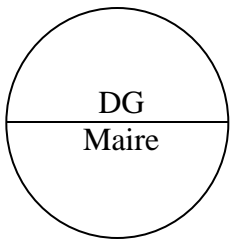
THAT this expenditure be taken from the budgetary item 02 39000 529.

This resolution, having no mover, is rejected.

22-12-4826

6.10 Maintenance of private roads open to the public by tolerance - Pointe-Indienne Road

WHEREAS bylaw #09-22 concerning the maintenance of private roads open to the public by tolerance;



WHEREAS the application made by the representative, Mrs. Tina Saikaley for summer and winter maintenance of Pointe-Indienne Road;

WHEREAS several properties on this road are owned by the NCC, the Department of Sustainable Development or are in trust;

WHEREAS the trust, the NCC and the majority of the owners have signed the application;

WHEREAS all authorizations for the truck turn(s) have been granted;

WHEREAS the Municipality proceeded with call for tenders by invitation to that effect;

WHEREAS, according with section 5 of bylaw 09-22, the Municipality can accept or refuse the submitted offers;

WHEREAS this Council deems it more advantageous to carry out winter and summer maintenance of Pointe-Indienne Road, for the year 2022-2023, using the current municipal equipment, according with option A of bylaw 09-22 and under the same conditions as provided for in contract 22-TP-09;

THEREFORE, it is moved by Councillor Caryl McCann and seconded by Councillor Diane Lacasse.

AND RESOLVED THAT this Council accepts the application of the property owners for the summer and winter maintenance of Pointe-Indienne Road and to mandate the Public Works Department to carry out winter and summer maintenance of Pointe-Indienne Road, for the year 2022-2023, with the current municipal equipment, according with option A of bylaw 09-22 and under the same conditions as provided for in contract 22-TP-09.

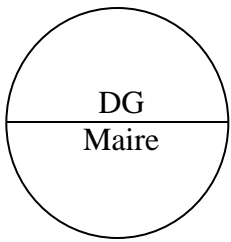
THAT this expenditure be taken from the budgetary item 02 39000 529.

Carried

22-12-4827

6.11 Modification/adjustment - snow removal sector G 2021-2025

WHEREAS Section 28 of contract/plan 21-TP-06 for the maintenance and snow removal work in sector G;



WHEREAS the previous administration had omitted to include Destrier Road and Butte Road in the contract;

WHEREAS the Municipality had asked the contractor to carry out the snow removal work on these two roads and that it resulted in a modification of the costs for the work;

WHEREAS these two roads represent a total of (0.25 km and 0.20 km) 0.45 km, at a rate of \$5,119.78/km, taxes included;

THEREFORE, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Chantal Allen.

AND RESOLVED TO pay the additional amount of \$2,303.90, including all applicable taxes, in one instalment, for the 2021-2022 season.

THAT this expenditure be taken from budget item 02 33000 443.

Carried

7. URBAN PLANNING AND ZONING

7.1 CPTAQ - 2412 Lac-des-Loups Road - lots 5 813 976 and 5 813 977

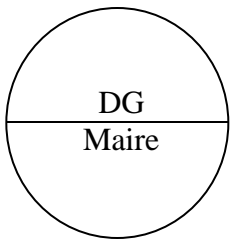
22-12-4828

WHEREAS this application is part of a corporate approach to the CPTAQ to request authorization to use, for purposes other than agricultural, part of lots 5 813 976 and 5 813 977 located in the agricultural zone decreed in the Act respecting the protection of agricultural land and agricultural activities in Quebec (R.S.Q., c. P-41.1);

WHEREAS the purpose of this application is to authorize the operation of a sand pit for a period of 10 years, including occasional crushing and screening operations. Access to the site will be via an access road linking Lac-des-Loups Road to the neighbouring sand pit to the east and then to the site in question. The area covered by the application for authorization is estimated at 5.9 hectares;

WHEREAS there are about 5 gravel pits within a radius of 1 km from the site mentioned in this application;

WHEREAS the type of sand found at this site is one of the basic elements for the concrete industry and that it is not found anywhere else on territory of the Municipality;



WHEREAS the operation of a gravel pit is authorized under the zoning bylaw of the Municipality of Pontiac;

WHEREAS the initial purchaser withdrew after the application for authorization was sent to the CPTAQ;

WHEREAS the owners want to ensure the conformity of their application, as they are in discussion with potential buyers;

WHEREAS, in accordance with section 58.2 of the Act respecting the protection of agricultural land and agricultural activities, the Municipality of Pontiac is transmitting this notice to the CPATQ with reasons that consider the criteria established in section 62 of the LPTAA;

WHEREAS, according to the Canada Land Inventory soil classification, the area of operation in question is a sandy loam and that the entire site has a 4MF agricultural potential;

WHEREAS this application for authorization does not create any constraints regarding the application of laws and regulations aimed at mitigating the inconveniences related to odours inherent to agricultural activities, since the sector is not heavily used for livestock;

THEREFORE, it is moved by Councillor Diane Lacasse and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED THAT Council supports the application to the CPTAQ to authorize the operation of a sand pit for a period of 10 years.

THAT resolution 21-10-4464 be repealed.

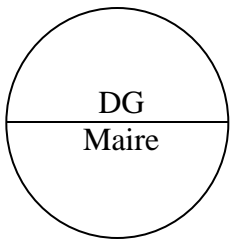
Carried

22-12-4829

7.2 CPTAQ - 626 Tremblay Road - lot 2 683 333 Road

WHEREAS the request for support from Mr. Martin Perrier for an application to the CPTAQ for an authorization for use other than agricultural, namely for the construction of a residence, for lot 2 683 333 of the Quebec cadastre, located in zone 17 of the municipal zoning plan;

WHEREAS the zoning bylaw, through the specification grid of said zone, authorizes residential use;



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

WHEREAS the proposed use will not restrict the practice of agriculture on neighbouring lots;

WHEREAS the proposed use will not affect water and soil resources since it will comply with the municipal bylaws in force;

WHEREAS lot 2 683 049, which is adjacent, has a residence, and the shape and surface area of lot 2 683 333 are identical in every respect;

WHEREAS nearly 41% of the territory of the Municipality of Pontiac, that is 204.4 km², is under the control of the National Capital Commission (NCC) and that all residential construction is formally prohibited;

WHEREAS nearly 42% of the territory of the Municipality, that is 213 km², is under the control of the CPTAQ;

WHEREAS the wasteland on the territory of the Municipality of Pontiac represents 4.1% of the territory, that is 20.79 km² ;

WHEREAS the presence of wetlands and hydric environments, biodiversity protection zones, flood zones, landslide zones as well as contaminated land further limit residential construction;

WHEREAS the Municipality of Pontiac is facing a shortage of land which is suitable for a main residence and its dependencies;

THEREFORE, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Diane Lacasse.

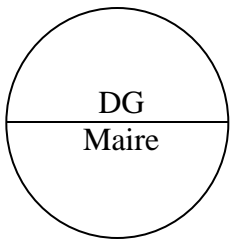
AND RESOLVED that the Municipal Council confirms its support for the application to the CPTAQ to allow a use other than agriculture, namely for the construction of a residence, for the reasons listed above.

Carried

22-12-4830

7.3 CPTAQ - Alienation and subdivision of lot 2 872 971 located at 476 Baie Road

WHEREAS this application is part of a citizen's approach to the CPTAQ for the alienation and subdivision of lot 2 872 971 which is located in the agricultural zone decreed in the Act respecting the protection of agricultural land and agricultural activities in Quebec; (R.S.Q., c. P-41.1);



WHEREAS pursuant to section 58 of the LPTAA, a person who wishes to perform an act for which an authorization or a permit is required with respect to a lot located in an agricultural zone, must submit an application to the municipality concerned;

WHEREAS the homogeneity of the environment will not be modified, altered nor unstructured, given that no application for purposes other than agriculture is requested;

WHEREAS the application for authorization is not incompatible with agriculture in the area where it is located and does not create a negative constraint regarding the application of laws and regulations aimed at controlling and preserving water resources;

WHEREAS the application for alienation and subdivision is not incompatible with agriculture in the area where it is located and does not create any constraint regarding the application of laws and regulations aimed at mitigating the inconveniences related to odours inherent to agricultural activities;

WHEREAS the use is authorized in accordance with the zoning bylaw of the Municipality of Pontiac and conforms to the MRC des Collines' land use and development plan;

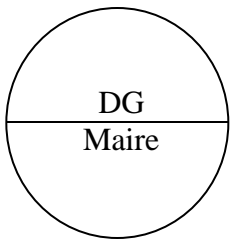
WHEREAS the application does not contravene any municipal bylaw;

THEREFORE, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED THAT the Municipal Council supports the citizen's application to the CPTAQ for the alienation and subdivision of lot 2 872 971 .

DECISION CRITERIA PROVIDED FOR IN SECTION 62 OF THE ACT RESPECTING THE PROTECTION OF AGRICULTURAL LAND AND AGRICULTURAL ACTIVITIES

- (1) The agricultural potential of the lot and neighbouring lots;
- (2) the possibilities of using the lot for agricultural purposes;
- (3) the consequences of an authorization on existing agricultural activities and on the development of these agricultural activities and on the possibilities of agricultural use of neighbouring lots;
- (4) the constraints and effects resulting from the application of the laws and regulations, particularly those relating to the environment;



- (5) the availability of alternative sites that would eliminate or reduce constraints on agriculture;
- (6) the homogeneity of the community and the farm;
- (7) the effect on the preservation of water and soil resources for agriculture in the local municipality and in the region;
- (8) the establishment of landholdings of sufficient size to support agriculture;
- (9) the effect on the economic development of the region on evidence submitted by a municipality, a community, a public body or a body providing public utility services.

DECISION CRITERIA PROVIDED FOR IN SECTION 62 OF THE LPTAA

- (10) The socio-economic conditions necessary for the viability of a community where the low density of occupation of the territory justifies it;
- (11) where applicable, the development plan for the agricultural zone of the MRC concerned.

OTHER ELEMENTS TO CONSIDER

- (12) Conformity of the request with the provisions of the revised land use and development plan;
- (13) compliance of the project with municipal bylaws;
- (14) consequences of refusal for the applicant.

Carried

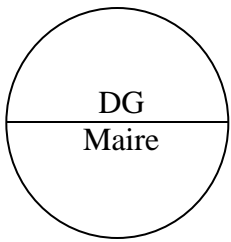
22-12-4831

7.4 CPTAQ - 293 Bradley Road - lot 2 682 463

WHEREAS the application submitted by Mr. Anthony Nugent and Mrs. Lindsay Mellon concerning lot 2 682 463 of the Quebec cadastre, representing an area of 20.6 hectares, bordering Bradley Road, in district 3 of the Municipality of Pontiac;

WHEREAS the purpose of this application is to use an area of 0.29 hectare for the conversion of a barn into a residence for a purpose other than agriculture and which will remain linked to the farming operations;

WHEREAS this property is located within a permanent agricultural zone established in accordance with the Act respecting the protection of agricultural land and agricultural activities (LPTAA);



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

WHEREAS pursuant to section 58 of the LPTAA, a person who wishes to perform an act for which an authorization or a permit is required with respect to a lot located in an agricultural zone must submit an application to the municipality concerned;

WHEREAS under section 58.1, the municipality must transmit a recommendation to the *Commission de protection du territoire agricole du Québec* (CPTAQ);

WHEREAS the analysis of this application was carried out in accordance with the decision criteria stipulated in section 62 of the LPTAA, the elements of said analysis being reproduced hereafter;

WHEREAS the use is authorized in accordance with the zoning bylaw of the Municipality of Pontiac and complies with the land use and development plan of the MRC des Collines;

THEREFORE, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED THAT Council supports the citizen's application to the CPTAQ to build a residence on lot # 2 682 463 located at 293 Bradley Road.

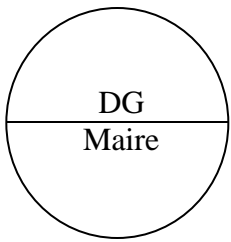
DECISION CRITERIA UNDER SECTION 62 OF THE Act RESPECTING THE PROTECTION OF AGRICULTURAL LAND AND AGRICULTURAL ACTIVITIES

1° Agricultural potential of the lot and neighbouring lots

As shown on the mapping provided on the Commission's website, the lot in question has a class 3 soil. According to Canada Land Inventory data, Class 3 soils have fairly severe limitations that restrict the range of crops or require special conservation practices.

2° Impact of approval on existing agricultural activities, on the development of those agricultural activities and on the potential for agricultural use of neighbouring lots

A residential use, that is the conversion of a farm building related to a farm operation, should be authorized, considering the low agricultural potential of the lot in question and the applicants' horticultural operation project.



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

3° Constraints and effects resulting from the application of laws and regulations, particularly with respect to the environment, the effect on the preservation for agriculture of water and soil resources in the territory of the local municipality and in the surrounding region

The application for authorization is not incompatible with agriculture in the area in which it is located and does not create a constraint with respect to the application of laws and regulations aimed at mitigating the inconveniences related to odours inherent to agricultural activities.

4° Availability of alternative sites that would eliminate or reduce constraints on agriculture

The Municipality of Pontiac has no more available building space on its territory.

5° Homogeneity of the community and farming

The application will not undermine the homogeneity of the farming community and any farms. On the contrary, it helps to strengthen it.

6° Effect on the preservation of water and soil resources for agriculture in the local municipality and the region

The application is not incompatible with agriculture in the area in which it is located and does not create a constraint on the enforcement of laws and regulations to control and preserve water resources.

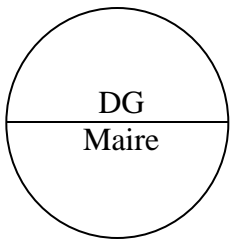
Carried

22-12-4832

7.5 Subdivision - 3115 Leblond Road - lot 5 814 729

WHEREAS no cadastral operation relating to a subdivision, other than a cancellation, correction or replacement, may be approved unless the owner, at the Municipal Council's discretion, transfers to the Municipality, free of charge, one or more lots representing 10% of the total area of all the lots subdivided, or pays to the Municipality a sum of money representing 10% of the value of all the lots subdivided, in accordance with Section 2.1 of subdivision bylaw 178-01;

WHEREAS an application for a subdivision permit was submitted on September 15, 2022, by Mr. Robert Erwin, concerning lot 5 814 729 of the Quebec cadastre, located at 3115 Leblond Road;



WHEREAS, according to the project submitted, it is impossible to transfer 10% of the area of the lot to the Municipality of Pontiac to be used for the establishment of a park, a playground or to maintain a natural area;

WHEREAS, to this end, a sum of money will have to be paid to reach the 10% as stipulated in the subdivision bylaw 178-01;

WHEREAS the subdivision project is in line with the major orientations of the land use planning of the urban plan of the Municipality of Pontiac which consists of promoting residential and commercial development throughout the territory of the Municipality;

THEREFORE, it is moved by Councillor Diane Lacasse and seconded by Councillor Garry Dagenais.

AND RESOLVED THAT the owner be required to pay a sum of money representing 10% of the value of the lot to be subdivided, that is to say an amount of \$2,841.60, the whole in connection with an application for a subdivision permit concerning lot 5 814 729 of the Quebec cadastre, located at 3115 Leblond Road, and aimed at creating eight new parcels, the whole in accordance with subdivision bylaw 178-01.

Carried

22-12-4833

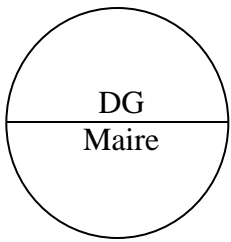
7.6 Subdivision - 500 Lac Beauclair Road - lot 5 815 221

WHEREAS an application for a subdivision permit was submitted on October 27, 2022, concerning lot 5 815 221 of the Quebec cadastre, located at 500 Lac Beauclair Road, in order to create two new lots;

WHEREAS the subdivision project is in line with the major orientations of the land use planning of the urban plan of the Municipality of Pontiac which consists of promoting residential and commercial development throughout the territory of the Municipality;

WHEREAS the subdivision project does not require the free transfer of one or more lots representing 10% of the total area of all the lots subdivided, nor the payment to the Municipality of a sum of money representing 10% of the value of all the lots subdivided, in accordance with section 2.1 of the subdivision bylaw 178-01;

THEREFORE, it is moved by Councillor Diane Lacasse and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.



AND RESOLVED TO authorize the issuance of a permit for the subdivision of lot 5 815 221 of the Quebec cadastre, located at 500 Lac Beauclair Road, for the creation of two new lots, the whole in accordance with subdivision bylaw 178-01.

Carried

22-12-4834

7.7 Subdivision - 1, 4th Avenue - lot 5 815 123

WHEREAS an application for a subdivision permit was submitted on May 3, 2022, by Mrs. Isabel Croft and Mr. Jacques D'Aoust, concerning lot 5 815 123 of the Quebec cadastre, located at 1, 4th Avenue, to replace said lot to create two (2) new lots;

WHEREAS the subdivision project does not require the free transfer of one or more lots representing 10% of the total area of all the lots subdivided, nor the payment to the Municipality of a sum of money representing 10% of the value of all the lots subdivided, in accordance with section 2.1 of the subdivision bylaw 178-01;

WHEREAS the subdivision project is in line with the major orientations of the land use planning of the urban plan of the Municipality of Pontiac which consists of promoting residential and commercial development throughout the territory of the Municipality;

THEREFORE, it is moved by Councillor Caryl McCann and seconded by Councillor Diane Lacasse.

AND RESOLVED to authorize the issuance of a subdivision permit to Mrs. Isabel Croft and Mr. Jacques D'Aoust concerning the cadastral operation of lot 5 815123, the whole in accordance with subdivision bylaw 178-01 .

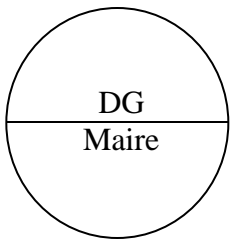
Carried

22-12-4835

7.8 Subdivision - 1900 Montagne Road - lot 2 683 820

WHEREAS an application for a subdivision permit was submitted on October 26, 2022, by Mr. Gaétan Beaudoin concerning lot 2 683 820 of the Quebec cadastre, located at 1900, Montagne Road, to create two new lots;

WHEREAS the subdivision project does not require the free transfer of one or more lots representing 10% of the total area of all the lots subdivided, nor the payment to the Municipality of a sum of money representing 10% of the value of all the lots subdivided, in accordance with section 2.1 of the subdivision bylaw 178-01;



WHEREAS the subdivision project is in line with the major orientations of the land use planning of the urban plan of the Municipality of Pontiac which consists of promoting residential and commercial development throughout the territory of the Municipality;

THEREFORE, it is moved by Councillor Chantal Allen and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED TO authorize the issuance of a subdivision permit to Mr. Gaétan Beaudoin concerning the cadastral operation of lot 2 683 820, the whole in accordance with the subdivision bylaw 178-01.

Carried

22-12-4836

7.9 Subdivision - 330 Route 366 - lot 5 814 663

WHEREAS no cadastral operation relating to a subdivision, other than a cancellation, correction or replacement, may be approved unless the owner, at the Municipal Council's discretion, transfers to the Municipality, free of charge, one or more lots representing 10% of the total area of all the lots subdivided, or pays to the Municipality a sum of money representing 10% of the value of all the lots subdivided, in accordance with Section 2.1 of subdivision bylaw 178-01;

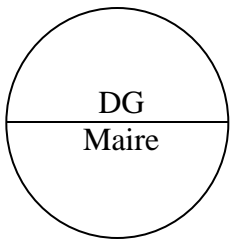
WHEREAS an application for a subdivision permit was submitted on November 23, 2022, by Mr. Frédéric Guénette, concerning lot 5 814 663 for the purpose of creating 12 new lots;

WHEREAS, according to the submitted project, it is impossible to transfer 10% of the lot area to the Municipality of Pontiac to be used for the establishment of a park, a playground or to maintain a natural area;

WHEREAS, to this end, a sum of money will have to be paid to reach the 10% as stipulated in the subdivision bylaw 178-01;

THEREFORE, it is moved by Councillor Diane Lacasse and seconded by Councillor Garry Dagenais.

AND RESOLVED to require from the owner, Mr. Guénette, the payment of a sum of money representing 10% of the value of the lot to be subdivided, that is to say an amount of \$56,343.60, the whole as part of the application for a subdivision permit that was file for lot 5 814 663 in the Quebec cadastre, located at 330 route 366 and aiming to replace the said lot to create 12 new lots, the whole in accordance with subdivision bylaw 178-01.



Carried

22-12-4837

7.10 Adoption of bylaw 12-22 concerning the keeping of laying hens

WHEREAS bylaw 04-20 which was a pilot project to allow the keeping of laying hens in areas of the Municipality where this was prohibited;

WHEREAS the pilot project has been completed and that analyses have shown the proper functioning and the advantages of the project;

WHEREAS the Municipality wishes to move forward with a final bylaw that will grant residents the right to keep laying hens on the entire territory of the Municipality;

WHEREAS, to do so, certain rules and conditions must be established to minimize the risk of inconvenience to residents;

WHEREAS a notice of motion to this effect was given at the regular meeting of November 8, 2022;

THEREFORE, it is moved by Councillor Dr. Jean Amyotte and seconded by Councillor Garry Dagenais.

AND RESOLVED THAT the Council of the Municipality of Pontiac hereby decrees and orders the following:

CHAPTER I

DECLARATORY AND INTERPRETATIVE PROVISIONS

SECTION I

DECLARATORY PROVISIONS

1. Preamble

The preamble is an integral part of this bylaw.

2. Objective

The purpose of this bylaw is to authorize the keeping of laying hens for personal use in all areas of the Municipality of Pontiac where residential use is authorized.



3. Scope of application

This bylaw does not apply to livestock for the purpose of selling as permitted in areas where agricultural use is permitted.

SECTION II

INTERPRETATIVE PROVISIONS

4. Terminology

Unless the context indicates otherwise, words and expressions used in this bylaw have the following meaning:

<i>"Shelter":</i>	A protected or enclosed space in which live animals are placed.
<i>"Outdoor enclosure":</i>	Outdoor space surrounded by a wire mesh constructed in such a way that the hens cannot get out freely.
<i>"Livestock":</i>	A group of animals of a species maintained for the purpose of production for commercial purposes.
<i>"Maintain"</i>	The act of maintaining, monitoring and keeping under one's possession and protection. Which is contrary to the term breeding.
<i>"Hen":</i>	Adult female barnyard bird of the small-crested, short-winged gallinaceous family.
<i>"chick":</i>	Chicken, newborn bird less than 6 weeks old.
<i>"Land":</i>	Set of lots belonging to the owner and forming a property assessment unit.

CHAPTER II

SPECIFIC PROVISIONS FOR THE KEEPING OF HENS

5. Authorization

It is permitted to keep a maximum of five (5) hens per land under the following conditions:



- To have previously obtained a certificate of authorization in accordance with the provisions set out in section 12;
- There must be a detached single-family dwelling on the lot;
- The lot must have a minimum area of 2,000 sq. m.;

6. Layout and location of the shelter and outdoor enclosure

The installation of the shelter and the outdoor enclosure are compulsory for keeping hens and must comply with all the following conditions:

- Only one shelter and one outdoor enclosure are permitted per property.
- The hens must always be kept in the shelter or the outdoor enclosure so that they cannot roam freely.
- The hen house shall be laid out in such a way as to ensure good ventilation and provide a shaded area in hot weather and a dry and insulated place in cold weather.
- The shelter shall include an outdoor enclosure with a wire mesh constructed in such a way that the hens cannot get roam freely.
- The shelter and the outdoor enclosure must be located in a backyard 2 metres from the side and back property lines and must also respect a fixed margin of 30 metres from any lake, watercourse or wetland, and from any well.
- The minimum size of the hen house shall be 0.37 sq. m. per laying hen and the outdoor enclosure shall be 0.92 sq. m. per laying hen. The hen house may not exceed a floor area of 10 sq. m., the area of the outdoor enclosure may not exceed 10 sq. m., the maximum height of the roof of the hen house shall be limited to 2.5 m.
- The hens must be kept inside the shelter or the outdoor enclosure from sunset to sunrise.

7. Prohibitions

- Keeping one or more hens inside a dwelling;
- Keeping hens in cages;
- Keeping or owning a rooster;
- Keeping or owning a chick

8. Maintenance, hygiene, nuisances



The shelter and the outdoor enclosure must comply with all the following health measures:

- The shelter and the outdoor enclosure must be kept in a clean condition and excrement must be removed daily;
- Excrement must be disposed of in a hygienic manner and the citizen may not dispose of them in the municipal garbage collection;
- Waste water from cleaning the shelter or the outdoor enclosure must not spill over onto the neighbouring property.
- Odours associated with keeping hens must be minimized in the neighbourhood.
- Avian influenza or any other contagious disease will be declared to a veterinarian or directly to MAPAQ who will indicate the measures to be taken to avoid an epidemic. The citizen agrees to consult the MAPAQ leaflet to recognize the signs of avian influenza.

<https://www.mapaq.gouv.qc.ca/SiteCollectionDocuments/Santeanimale/Reseauaviaire/RecommandationsInfluenzaaviaire.pdf>

- The euthanasia or slaughter of hens will not be authorized on the residential property. The slaughter of laying hens must be done in a licensed slaughterhouse or at a veterinarian's office, or at an organization designated by the Municipality whether the hen meat is consumed or not by the citizen;
- A dead hen must be removed from the property within 24 hours and brought to the SPCA de l'Outaouais or to another organization designated by the Municipality, at the expense of the citizen;
- Laying hens will not be kept inside a dwelling or a secondary building.

9. Inspection

The Municipality may, at any time after issuance of the certificate of authorization, verify the compliance of this bylaw.

10. Product sales and display

It is prohibited to sell eggs, meat, manure, or other by-products from this activity.

All forms of signs referring in any way to the sale, donation or presence of hens are prohibited.



11. Certificate of authorization

Any owner, tenant or occupant of a property located on the Municipality's territory who wishes to keep hens must first obtain a certificate of authorization to this effect from the Municipality, in accordance with all the following provisions:

- Fill out the application form for a certificate of authorization prepared by the Urban Planning Department;
- The applicant must have paid the cost of the certificate of authorization in the amount of \$25;
- The applicant must have provided a plan to scale describing the location and the dimensions of the shelter and the outdoor enclosure, in accordance with the present bylaw;
- No certificate of authorization to keep laying hens has already been issued for the address that is the subject of the application;
- The certificate of authorization required for the keeping of laying hens.

12. Acquired rights

No acquired rights will be recognized to an owner, tenant or occupant having kept hens before the coming into force of the present bylaw.

CHAPTER III

PENAL PROVISIONS

13. Sanctions

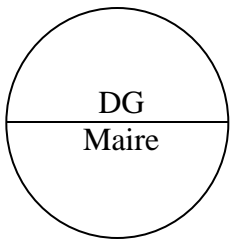
Upon conviction of the offender or anyone who has not complied with this bylaw by the Municipal Court.

Each day during which a contravention lasts or persists constitutes a distinct and separate offence. The offender is liable to:

- A fine of three hundred (\$300.00) dollars and costs.

CHAPTER IV

FINAL PROVISIONS



14. Abrogation

This bylaw repeals and replaces bylaw 04-20.

Carried

22-12-4838

7.11 Preparation of an application to the ministry of the environment and climate change

WHEREAS section 113 of Law 22 which states that the establishment of a quarry or sandpit is subject to ministerial authorization;

WHEREAS the Municipal Council is considering the possibility of establishing a quarry sandpit at 1975 Lac-des-Loups Road, which is a property owned by the Municipality of Pontiac;

THEREFORE, it is moved by Councillor Dr. Jean Amyotte and seconded by Councillor Caryl McCann.

AND RESOLVED THAT Council authorizes the Acting Director General, Mr. Mario Allen, to prepare the necessary documents to apply to the Ministry of the Environment and Climate Change for authorization to establish a quarry sandpit at 1975 Lac-des-Loups Road in the Municipality of Pontiac.

Carried

At 8:19 p.m. Councillor Caryl McCann steps away from the table.

8. RECREATION AND CULTURE

22-12-4839

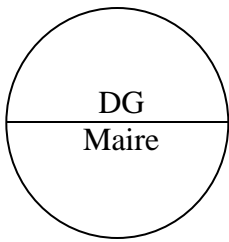
8.1 Maintenance of the skating rink - Quyon Recreational Park

WHEREAS the Municipality proceeded with a third call for tenders for the maintenance of the skating rink at the Quyon Recreation Park;

WHEREAS the Municipality has received one offer;

WHEREAS the offer of Mr. Michael McCann in the amount of \$10,000.00, non-taxable, is compliant;

THEREFORE, it is moved by Councillor Diane Lacasse and seconded by Councillor Chantal Allen.



AND RESOLVED THAT Council awards the contract for the maintenance of the skating rink at the Quyon Recreation Park to Mr. Michael McCann in the amount of \$10,000.00, non-taxable, conditional upon receipt of proof of insurance.

THAT this amount be taken from budget item #02 70150 519.

Carried

At 8:20 p.m. Councillor Caryl McCann comes back to the table.

22-12-4840

8.2 Municipal contribution - *Table Autonome des Aînés des Collines* (TAAC)

WHEREAS the mission of the Table Autonome des Aînés des Collines is to promote access to services for an elderly and vulnerable clientele in all municipalities of the MRC des Collines-de-l'Outaouais;

WHEREAS the Municipality of Pontiac has identified several needs during the MADA process;

WHEREAS the Municipality of Pontiac is part of the action-research project Québec Amis des Aînés (QADA) over a period of 3 years, in collaboration with the Université du Québec en Outaouais;

THEREFORE, it is moved by Councillor Diane Lacasse and seconded by Councillor Garry Dagenais.

AND RESOLVED THAT the Municipality offer a contribution of \$3,000.00 to the Table Autonome des Aînés des Collines, as per their request for contribution for the year 2022, in order to maintain their services.

THAT this expenditure be taken from budget item 02 701 00970.

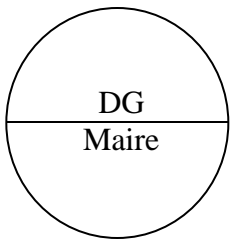
Carried

22-12-4841

8.3 Municipal contribution - *Radio la Voix des Collines*

WHEREAS the request of the Radio La Voix des Collines Committee, which is currently working to set up a community radio project in the MRC des Collines-de-l'Outaouais;

WHEREAS the objectives of this community radio station are to present a radio program according to the interests of the population of the MRC des Collines-de-l'Outaouais;



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

WHEREAS the Municipality of Pontiac wishes to support this project;

THEREFORE, it is moved by Councillor Diane Lacasse and seconded by Councillor Chantal Allen.

AND RESOLVED THAT the Municipality offer a contribution of \$100.00 to the Radio La Voix des Collines , as per their request for contribution, in order to support this project.

THAT this expenditure be taken from budget item 02 701 00970.

Carried

9. TABLING OF DOCUMENTS

9.1 Tabling of the report regarding the delegation of authorization of expenses from October 19 to November 20, 2022.

11. PUBLIC QUESTION PERIOD

Roger Larose, President, asks the people present if they have questions.

22-12-4842

12. CLOSING OF MEETING

IT IS MOVED BY Councillor Dr. Jean Amyotte and seconded by Councillor Garry Dagenais.

AND RESOLVED to close the meeting at 8:24 p.m. having gone through the agenda.

Carried

Mario Allen
ACTING DIRECTOR GENERAL

Roger Larose
MAYOR

« I, Mayor Roger Larose, hereby certify that the signature on the present minutes is equivalent to my signature on each and every resolution herein, as specified in section 142 (2) of the Municipal Code».